



**AFGØRELSE TRUFFET AF BESTYRELSEN
FOR OVERSÆTTELSESCENTRET FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS ORGANER
OM VEDTAGELSE AF BUDGETTET FOR 2024 – CT/CA-025/2023DA**

BESTYRELSEN FOR OVERSÆTTELSESCENTRET FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS ORGANER HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions organer (Oversættelsescentret), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003 af 18. juni 2003,

under henvisning til finansforordningen af 22. september 2019 for Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer (CT/CA-028/2019), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bestyrelsen skal vedtage Oversættelsescentrets budget på grundlag af et forslag fra direktøren —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oversættelsescentrets budget for 2024, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, er hermed vedtaget.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. oktober 2023.

På bestyrelsens vegne

(elektronisk underskrevet)

Christos Ellinides

Formand

Bilag: Budget 2024



BUDGET 2024

CT/CA-025/2023DA

INDHOLDSFORTEGNELSE

I. INDLEDNING

A. GENEREL INDLEDNING

B. INDTÆGTER

C. UDGIFTER

D. AKTIVITETER

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER – RESUMÉ

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER – DETALJER

BILAG 1 – STILLINGSFORTEGNELSE

I. INDLEDNING

A. GENEREL INDLEDNING

Budgettet for 2024 omfatter:

- A. Denne generelle indledning
- B. Centrets indtægter, jf. artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003, som navnlig består af betalinger fra de organer, som centret betjener, samt fra de institutioner og organer, med hvilke der er indgået aftale om et samarbejde mod betaling for de leverede ydelser, herunder aktiviteter af interinstitutionel karakter
- C. Centrets udgifter opdelt efter afsnit
- D. Centrets udgifter opgjort efter aktivitet. Denne del viser forbindelsen mellem budgettet for 2024 og arbejdsprogrammet for 2024 ved at identificere de ressourcer, der er afsat til hver enkelt aktivitet med henblik på at nå centrets strategiske mål. Den viser også den almindelige budgetstruktur.

Budgettet for 2024 afspejler overslaget over indtægter og udgifter, som står opført i centrets enhedsprogrammeringsdokument for 2024-2026 (CT/CA-002/2023). Det er udarbejdet i overensstemmelse med artikel 35-37 i centrets finansforordning. For at udarbejde budgettet for 2024 foretog centret en analyse af sine egne forventede udgifter og fik fremsendt overslag fra kunderne.

Budgettet for 2024 er udarbejdet på grundlag af de gældende priser i 2024 som vist i nedenstående tabel. Samtlige beløb i dette dokument er angivet i euro.

Priser gældende i 2024:

Tjenesteydelse	Standard (EUR)	Langsom (EUR)	Hastende (EUR)	Yderst hastende (EUR)
Oversættelse (pris pr. side)	87,00	82,00	108,00	156,00
Brugerdefineret oversættelse (pris pr. side)	82,00	78,00	102,00	148,00
Ændring (pris pr. side)	172,00	163,40	215,00	
Revision (pris pr. side)	60,00	57,00	75,00	
Redigering (pris pr. side)	39,00	37,00	44,00	
Transskription (pris pr. minut)	8,50	6,50	10,50	
Automatisk transskription (pris pr. minut)		2,00 EUR		
Varemærker (pris pr. side)		EUR 41,88 for 204 000 sider		
Let efterredigering (pris pr. side)		49,00 EUR		
Paste 'n Go (pris pr. side)		82,00 EUR		
Maskinoversættelse (pris pr. side)		0,30 EUR		
EF-design (pris pr. term)		4,00 EUR		

Termlister (pris pr. term)	4,00 EUR
Revision af termlister (pris pr. term)	2,50 EUR
Terminologi (pris pr. persondag)	900 EUR
Sproglig rådgivning (pris pr. persondag)	900 EUR
Undertekstning (pris pr. minut)	41,00 EUR

Tillægsgebyrer gældende i 2024:

Dokumenttype	EUR
Komplekst format (tillægsgebyr pr. side og målsprog)	15,00
PDF-format og papirdokumenter (tillægsgebyr pr. side i kildedokumentet)	12,00
Fortrolige dokumenter (dvs. klassificerede/følsomme ikkeklassificerede dokumenter) (tillægsgebyr pr. side og målsprog)	20,00
Ikke-EU-sprog (tillægsgebyr pr. side og målsprog)	10,00
Upload af webstedsdokumenter (tillægsgebyr pr. målsprog (flere filer) eller pr. anmodning (enkelt fil))	10,00

B. INDTÆGTER

De samlede indtægter for 2024 anslås til 49,4 mio. EUR, heraf 45,7 mio. EUR under afsnit 1-4. De forventede indtægter fordeler sig således:

Afsnit	Indtægter (EUR)
1. Agenturer og organer	44 142 500
3. Interinstitutionelt samarbejde (EU-institutioner)	804 300
4. Andre indtægter	708 300
5. Overskud fremført fra det foregående regnskabsår og overførsler fra reserver fra tidligere år	3 725 700

Centrets overslag over indtægter er baseret på de overslag, kunderne fremlægger. Det skal derfor understreges, at overslaget over indtægter kan ændre sig, afhængigt af kundernes faktiske behov og deres budgetter. På grundlag af oplysninger fra kunderne er overslaget over indtægter for 2024 under afsnit 1 på 44,1 mio. EUR sammenlignet med 45,5 mio. EUR i ændringsbudget nr. 2/2023 (-3,1 %). Overslaget over indtægter for 2024 er 1,2 mio. EUR (2,7 %) højere end de faktiske indtægter på 43,0 mio. EUR fra kunder i 2022.

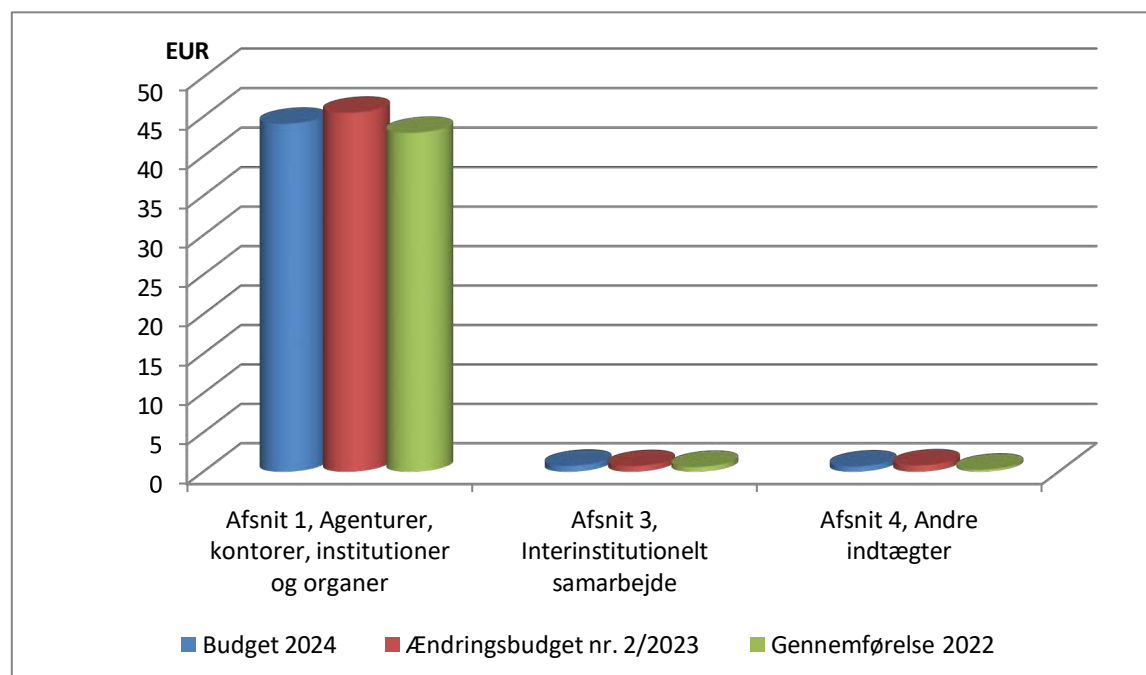
Centrets største kunde, EUIPO (Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret), har på grundlag af den nye aftale opjusteret indtægtsoverslaget for oversættelse af EU-varemærker med 0,7 mio. EUR (9,3 %) i 2024 (post 1006) i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023. Overslaget over indtægter for 2024 er 0,9 mio. EUR (-9,3 %) mindre end de faktiske indtægter fra oversættelse af EU-varemærker i 2022. Derudover er overslaget over indtægter i forbindelse med andre tjenesteydelser for EUIPO blevet opjusteret med 4,8 %, dvs. fra 4,7 mio. EUR i ændringsbudget nr. 2/2023 til 5,0 mio. EUR i 2024 (post 1005), og dette er 0,9 mio EUR (22,8 %) højere end indtægterne fra andre tjenesteydelser

i 2022. Det overordnede overslag for 2024 fra EUIPO forbliver stabilt sammenlignet med de samlede indtægter fra kontoret i 2022 (13,5 mio. EUR).

Andre væsentlige ændringer i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023 er reduktioner i overslag på hver især over 100 000 EUR: EMA ("Det Europæiske Lægemedelagentur") med 11,4 % (- 353 500 EUR), FRA ("Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder") med 29,1 % (- 275 600 EUR), Eurojust ("Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde") med 35,0 % (- 687 400 EUR), Frontex ("Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning") med 62,3 % (- 1,8 mio. EUR). REA ("Det Europæiske Forvaltningsorgan for Forskning") med 27,7 % (- 145 100 EUR), EUAA ("Den Europæiske Unions Asylagentur") med 8,2 % (- 193 100 EUR) og ESMA ("Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed") med 48,4 % (- 237 800 EUR). En række kunder har også øget deres overslag med mere end 100 000 EUR i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023: EIOPA ("Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger") med 198,5 % (196 300 EUR), eu-LISA ("Den Europæiske Unions Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-Systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed") med 83,9 % (491 200 EUR), SRB ("Den Fælles Afviklingsinstans") med 17 % (342 900 EUR) og ELA (Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed) med 14,9 % (283 200 EUR). Der findes mere detaljerede oplysninger om kundernes overslag og oversættelsesmængder under afsnit D, "Aktiviteter", og del III, "Oversigt over indtægter og udgifter – detaljer".

Indtægterne under afsnit 3 svarer til de indtægter, centret modtager som forvalter af IATE-databasen (Interaktiv Terminologi for Europa). Centrets udgifter til IATE er opført under "Udgifter" (kapitel 31).

Figur 1. Indtægter opdelt efter afsnit og år: 2022-2024 (afsnit 1, 3 og 4)



Ud over indtægterne fra centrets kunder og det interinstitutionelle samarbejde forventer centret yderligere indtægter under afsnit 4, hovedsagelig bankrenter, indtægter fra værtskab for datatjenester for Den Europæiske Unions Jernbaneagentur og et finansielt tilskud fra den luxembourgske stat til centrets udgifter til kontorleje. Overslaget over disse indtægter i 2024 er på 70 300 EUR, hvilket er 16,2 % mindre end ændringsbudget nr. 2/2023 og 128,1 % højere end resultatet for 2022.

Centret har overført 3 725 700 EUR fra reserven til prisstabilisering for at afbalancere budgettet for 2024, hvilket medfører en anslået saldo på 5 161 964 EUR i reserven ved udgangen af 2024. Centret har imidlertid ikke overført noget beløb fra reserven til ekstraordinære investeringer.

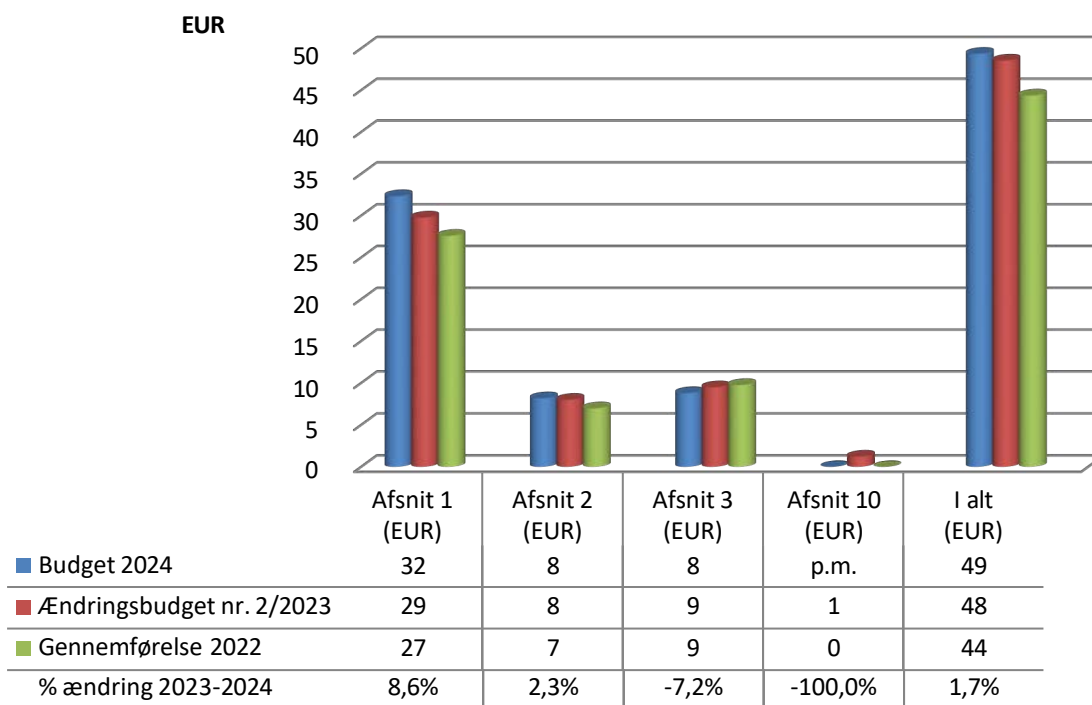
C. UDGIFTER

Centrets anslåede udgifter for 2024 er på 49,4 mio. EUR. Under afsnit 1-3 er budgettet for 2024 opjusteret med 4,3 % i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023 og ligger 11,2 % over resultatet for 2022. Denne store stigning fra 2022 til 2024 skyldes de forventede løntilpasninger i 2023 og 2024 med en høj indeksregulering samt andre udgifter, der også er omfattet af indeksreguleringer. Desuden opvejes stigningen i afsnit 1 og 2 delvis af faldet i afsnit 3, der skyldes en reduktion af omfanget af outsourcing til eksterne udbydere af sproglige ydelser. De forventede udgifter fordeler sig således:

Afsnit	Udgifter (EUR)
1. Personale	32 363 500
2. Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter	8 196 400
3. Driftsudgifter	8 820 900
10. Reserver	p.m.

For at håndtere den generelle betydelige stigning i personaleudgifterne, andre høje indeksregulerede udgifter og IT-omkostninger som følge af inflationen fortsætter centret med at træffe foranstaltninger for at reducere sine budgetudgifter. Det vigtigste tiltag har været at reducere udgiftsbevillingerne under størstedelen af budgetposterne, så de kun dækker det, der forventes at være behov for. Centret har imidlertid fastholdt fleksibilitet i lyset af den store sandsynlighed for en vis stigning. Figuren nedenfor viser disse udgifter opgjort efter afsnit, herunder en sammenligning med ændringsbudget nr. 2/2023 og resultatet for 2022.

Figur 2. Udgifter opdelt efter afsnit og år: 2022-2024 (afsnit 1, 2, 3 og 10) *



* Afsnit 1: "Personale", afsnit 2: "Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter", afsnit 3: "Driftsudgifter" og afsnit 10: "Reserver". Budgettet for afsnit 10 er opført som "0" i 2022.

Afsnit 1: PERSONALE

Budgettet for afsnit 1 i 2024 er på 32,4 mio. EUR, hvilket er 8,6 % højere end i ændringsbudget nr. 2/2023, dvs. en stigning på 2,6 mio. EUR. Centrets budget omfatter en mulig årlig lønjustering, som anslås til 3,4 % for 2024, samt oprykninger til højere løntrin hvert andet år og forfremmelser. Budgettet er baseret på en stillingsfortegnelse med 193 stillinger, som forbliver på det niveau, som er godkendt af budgetmyndigheden for 2023. Budgettet tager også hensyn til faktorer som personaleomsætning og arbejdsmønstre. Ovenfor anførte medfører en stigning på 8,3 % (1,8 mio. EUR) i artikel 110, "Tjenestegørende personale", mens budgettet for kontraktansatte (post 1115) er blevet øget med 14,7% (257 200 EUR) i 2024 i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023. Denne stigning vedrører den mulige årlige lønjustering og behovet for to kontraktansatte til irsk oversættelse. Med hensyn til 2022 modtog centret en anmodning fra Den Europæiske Anklagemyndighed (EPPO) om et fortroligt oversættelsesprojekt. Europa-Kommissionen har givet centret tilladelse til at tilføje fem yderligere stillinger i forbindelse med dette projekt (fire kontraktansatte i ansættelsesgruppe IV og 1 kontraktansat i ansættelsesgruppe III) til kortvarige opgaver i 2023 og 2024, med mulighed for yderligere forlængelse af kontrakterne, hvis EPPO sender yderligere mængder inden for samme projekt. De supplerende midler ville udelukkende blive afsat til EPPO-projektet.

Afsnit 2: EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

Budgettet for afsnit 2, "Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter", er på 8,2 mio. EUR i 2024. Det er steget med 2,3 % i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023. Denne stigning skyldes hovedsagelig indekseringen af udgifterne til it-konsulentbistand og leje af kontorer.

Centret modtager et finansielt bidrag fra den luxembourgske stat til sine udgifter til kontorleje. Dette finansielle bidrag er opført som indtægt og påvirker ikke udgifterne under afsnit 2. Det skal også understreges, at udgifterne under afsnit 2 omfatter udgifter til værtskab for et datacenter for ERA (Den Europæiske Unions Jernbaneagentur). I overensstemmelse med bruttoprincippet bliver indtægterne fra ERA opført som indtægter – i stedet for at udligne udgifterne.

Afsnit 3: DRIFTSUDGIFTER

Budgettet for afsnit 3, "Driftsudgifter", dækker outsourcing af oversættelsestjenester, tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser, interinstitutionelt samarbejde og eCdT-programmet. Det udgør 8,8 mio. EUR i 2024, et fald på 7,2 % i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023. Det er 1 mio. EUR mindre end resultatet for 2022.

Budgettet for eksterne oversættelsestjenester udgør hovedparten af budgettet for dette afsnit, nemlig 90 % i 2024. De faktiske omkostninger ved disse tjenesteydelser afhænger af en række faktorer, f.eks. ændringer i rangordningen af udbydere i henhold til eksisterende rammekontrakter og de priser, der aftales i henhold til fremtidige rammekontrakter, som også afhænger af den økonomiske udvikling i medlemsstaterne. Budgettet for 2024 er på 7,9 mio. EUR, hvilket er i overensstemmelse med de anslåede mængder og centrets forventning om, at investeringerne i oversættelsesteknologi vil have en positiv indvirkning på udgifterne til eksterne oversættelsestjenester. Det er klart, at de reelle udgifter i høj grad vil afhænge af den faktiske efterspørgsel fra centrets kunder og den faktiske virkning af oversættelsesteknologier.

Kapitel 31 omfatter centrets udgifter i forbindelse med forvaltningen af IATE-databasen samt centrets bidrag til andre interinstitutionelle værktøjer, som forvaltes af Kommissionen. Omkostningerne ved disse

værktøjer styres af årlige finansieringsaftaler mellem parterne inden for rammerne af forretningsudvalget for oversættelse under Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI).

D. AKTIVITETER

Centrets aktiviteter er defineret under fire aktivitetsområder i budgettet for 2024 som fastsat i centrets enhedsprogrammeringsdokument for 2024-2026: 1) centrale operationelle aktiviteter, 2) støtteaktiviteter, 3) forvaltnings- og tilsynsaktiviteter og 4) projekter/innovation.

De menneskelige og finansielle ressourcer for 2024 er afsat til de fire aktivitetsområder, som det fremgår af nedenstående tabel. De finansielle ressourcer under afsnit 1, 2 og 3 tildeles direkte eller indirekte til centrets forskellige tjenestegrene. De indirekte omkostninger henføres til centrets aktiviteter og dermed til centrets tjenestegrene gennem mekanismerne i metoden for aktivitetsbaseret budgetlægning (ABB). De nærmere oplysninger herom fremgår af centrets udkast til programmeringsdokument for 2024-2026 (CT/CA-002/2023).

	% af menneskelige ressourcer (personale)	% af finansielle ressourcer	Finansielle ressourcer
Centrale operationelle aktiviteter	64,1 %	74,5 %	36 775 597
<i>Oversættelse</i>	24,3 %	32,0 %	15 784 451
<i>Revision</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Ændring</i>	1,5 %	0,6 %	299 593
<i>Redigering</i>	0,2 %	0,1 %	28 461
<i>Transskription</i>	0,0 %	0,0 %	846
<i>Undertekstning</i>	0,0 %	0,0 %	5 816
<i>Terminologi</i>	0,3 %	0,0 %	4 666
<i>Intern validering</i>	26,1 %	14,0 %	6 922 767
<i>Håndtering af kundenmodninger</i>	2,0 %	1,8 %	866 625
<i>Teknisk forbehandling og præformatering (TECH+CAT)</i>	2,5 %	2,2 %	1 090 818
<i>Forvaltning af outsourcing</i>	1,5 %	1,3 %	659 389
<i>Efterbehandling (CAT+TECH)</i>	1,7 %	1,5 %	734 748
<i>Forvaltning af oversættelseshukommelser og maskinoversættelse</i>	0,9 %	0,8 %	376 794
<i>IATE</i>	0,4 %	1,9 %	941 984
<i>Andre centrale operationelle aktiviteter</i>	2,7 %	18,3 %	9 058 640
Støtteaktiviteter	21,9 %	18,7 %	9 234 968
Forvaltnings- og overvågningsaktiviteter	7,8 %	3,3 %	1 644 333
Projekt/innovation	6,2 %	3,5 %	1 725 902
Bevillinger under afsnit 10: "Reserver", der ikke er afsat til en aktivitet	0 %	0 %	0
I alt	100 %	100 %	49 380 800

Beskrivelse af delaktiviteten

Aktiviteter	Beskrivelse
<i>Oversættelse</i>	Oversættelse af dokumenter og EU-varemærker. I forbindelse med denne aktivitet er det kun udgifterne til intern oversættelse, der tages i betragtning, da oversættelse udføres internt.
<i>Revision</i>	Interne oversættere udfører denne aktivitet, som består i at sammenligne den oversatte version med det originale dokument.
<i>Ændring</i>	Ændring af de oversatte dokumenter på grundlag af modtagne bemærkninger. Interne oversættere udfører denne aktivitet.
<i>Redigering</i>	Redigering består i at bearbejde et dokument på samme sprog til en ønsket helhed.
<i>Transskription</i>	Omdannelse af en lyd- og/eller videofil til en skriftlig tekst af høj kvalitet ved hjælp af tale-til-tekst-teknologi.
<i>Undertekstning</i>	Undertekstning og oversættelse af videomateriale.
<i>Intern validering</i>	Evaluering af oversættelser, der udføres af eksterne tjenesteudbydere.
<i>Håndtering af kundeforhold</i>	Analyse af kundeordrer og fastlæggelse af produktets karakteristika (format, domæne osv.)
<i>Teknisk forbehandling og præformatering (TECH+CAT)</i>	Modtagelse af oversættelsesansøgninger og upload af oversættelser til oversættelseshukommelserne og maskinoversættelsessystemet med henblik på oversættelse. Dette er en teknisk procedure, som indebærer, at alle dokumenter skal uploades og matches med relevante oversættelseshukommelser, så der kan beregnes en eventuel rabat til kunderne.
<i>Forvaltning af outsourcing</i>	Udvælgelse af freelancere og indgåelse og forvaltning af deres kontrakter.
<i>Efterbehandling (CAT+TECH)</i>	Formatering af dokumenter og løsning af eventuelle tekniske problemer.
<i>Forvaltning af oversættelseshukommelser og maskinoversættelse</i>	Organisering og opdatering af oversættelseshukommelsesindhold og af maskinoversat indhold.
<i>Terminologi</i>	Tilrettelæggelse af terminologiforskningsaktiviteten (research, oversættelse, verifikation osv.).
<i>IATE</i>	Forvaltning af IATE-databasen.
<i>Andre centrale operationelle aktiviteter</i>	Sproglig forbehandling, eksterne oversættelsestjenester osv.

Nedenstående tabel viser det samlede antal sider, termer og indtægtsoverslag for 2024 i forhold til ændringsbudget nr. 2/2023. Tabellen viser overslagene fra kunderne for 2024. Der findes mere detaljerede oplysninger om kundernes overslag og oversættelsesmængder i del III, "Oversigt over indtægter og udgifter – detaljer".

	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Sammenligning
Anslået samlet antal sider EU-varemærker	204 000	187 360	8,9 %
Anslået antal sider dokumenter i alt	375 173	397 181	-5,5 %
<i>Antal sider i alt</i>	<i>579 173</i>	<i>584 541</i>	<i>-0,9 %</i>
Anslået antal termlister i alt	49 819	56 013	-11,1 %
Anslåede indtægter fra oversættelser, terminologi og termlister i alt	44 142 500	45 538 200	-3,1 %

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER – RESUMÉ

Afsnit	Kategori	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022
	INDTÆGTER			
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	44 142 500	45 538 200	42 991 937
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	804 300	757 600	660 092
4	ANDRE INDTÆGTER	708 300	845 100	310 484
5	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	3 725 700	1 430 787	0
	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	0
	Reserve til prisstabilisering	3 725 700	1 430 787	0
	Reserve til ekstraordinære investeringer	p.m.	p.m.	0
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	p.m.	0
	I ALT	49 380 800	48 571 687	43 962 513
	UDGIFTER			
1	PERSONALE	32 363 500	29 803 400	27 616 617
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	8 196 400	8 015 200	7 002 178
3	DRIFTSUDGIFTER	8 820 900	9 509 400	9 779 343
10	RESERVER	p.m.	1 243 687	0
	Underskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	1 243 687	0
	I ALT	49 380 800	48 571 687	44 398 138

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FOR 2024 – DETALJER

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
INDTÆGTER					
1000	Det Europæiske Miljøagentur (EEA)	162 400	201 200	317 960	1 831 sider
1001	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (ETF)	62 400	129 000	345 020	717 sider
1002	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4 416 sider
1003	Det Europæiske Lægemeddelagentur (EMA)	2 747 700	3 101 200	2 570 420	28 677 sider, termilister: 2 967 termer
1004	Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA)	680 400	682 700	916 745	7 640 sider
1005	Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)	4 957 400	4 731 300	4 036 091	52 523 sider, termilister: 36 560 vilkår, EF-design: 8 000 termer
1006	EUIPO-varemærker	8 542 800	7 815 200	9 420 125	204 000 sider
1007	EF-Sortsmyndigheden (CPVO)	25 200	49 500	12 169	290 sider
1008	Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 sider
1009	Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound)	379 600	379 600	308 162	4 320 sider
100	Artikel 100	17 992 800	17 524 500	18 191 650	
1010	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)	124 800	131 000	171 235	1 376 sider, termilister: 480 termer
1012	Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)	671 900	947 500	1 397 067	7 420 sider
1014	Den Europæiske Investeringsbank (EIB)	p.m.	34 400	22 410	
1015	Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2 595 sider
1016	Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust)	1 274 400	1 961 800	842 892	14 250 sider
1017	Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA)	87 800	80 600	141 874	989 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1018	Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)	32 300	84 800	101 168	372 sider
1019	Den Europæiske Unions Jernbaneagentur (ERA)	281 300	278 500	370 528	3 234 sider
101	Artikel 101	2 698 200	3 744 300	3 359 258	
1020	Den Europæiske Unions Agentur for Cybersikkerhed (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1 738 sider
1021	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC)	472 400	473 300	484 595	5 026 sider
1022	Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning (Frontex)	1 111 600	2 948 500	2 956 975	12 650 sider
1023	Det Europæiske Forvaltningsorgan for Uddannelse og Kultur (EACEA)	484 000	435 000	187 128	5 032 sider
1024	Forvaltningsorganet for Det Europæiske Innovationsråd og SMV'er (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 sider
1025	Den Europæiske Unions Agentur for Uddannelse inden for Retshåndhævelse (Cepol)	72 900	56 400	25 836	905 sider
1027	Den Europæiske Unions Agentur for Rumprogrammet (EUSPA)	39 000	35 900	54 891	444 sider
1028	Det Europæiske Forsvarsagentur (EDA)	4 700	14 700	9 464	54 sider
1029	Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)	1 698 900	1 600 900	1 806 623	19 528 sider
102	Artikel 102	4 104 300	5 773 400	5 705 476	
1030	Det Europæiske Fiskerikontrolagentur (EFCA)	212 400	150 200	218 621	2 398 sider, termlister: 144 termer
1031	Fællesforetagendet Fusion for Energy (fællesforetagendet F4E)	51 800	51 800	6 516	596 sider
1032	EU-Satellitcentret (Satcen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Det Europæiske Forvaltningsorgan for Klima, Infrastruktur og Miljø (CINEA)	40 500	16 700	4 617	461 sider
1034	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)	33 500	6 900	3 869	351 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1035	Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 sider
1036	Det Europæiske Forvaltningsorgan for Forskning (REA)	377 900	523 000	246 028	4 344 sider
1037	Fællesforetagendet for ren luftfart (CA JU)	3 500	3 900	3 002	30 sider
1038	Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder (EIGE)	39 900	26 300	84 527	445 sider
1039	Fællesforetagendet for forskning i lufttrafikstyring i det fælles europæiske luftrum 3 (fællesforetagendet SESAR 3)	49 400	48 100	29 232	560 sider
103	Artikel 103	839 200	860 700	598 154	
1042	Fællesforetagendet for initiativet om innovativ sundhed	5 000	5 000	1 765	48 sider, termlister: 192 termer
1043	Fællesforetagendet for ren brint (CH JU)	2 000	1 900	2 001	23 sider
1045	Den Europæiske Unions Asylagentur (EUAA)	2 158 500	2 351 600	3 555 352	23 561 sider, termlister: 1 200 termer
1046	Den Europæiske Unions Agentur for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder (ACER)	135 300	217 100	366 245	1 444 sider
1047	Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA)	253 100	490 900	317 258	2 880 sider
1048	Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA)	854 100	854 100	1 480 903	9 772 sider
1049	Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA)	295 200	98 900	326 575	3 360 sider
104	Artikel 104	3 703 200	4 019 500	6 050 100	
1050	Agenturet for Støtte til BEREC (BEREC-kontoret)	40 600	59 800	12 616	702 sider
1051	Den Europæiske Unions Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-Systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed (eu-LISA)	1 076 900	585 700	957 363	12 529 sider, termlister: 276 termer
1052	Fællesforetagendet for centrale digitale teknologier (fællesforetagendet KDT)	6 100	4 200	2 001	69 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1053	Maritime Analysis and Operations Centre – Narcotics (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Den Fælles Afviklingsinstans (SRB)	2 359 100	2 016 200	1 625 163	19 600 sider
1055	Europaskolerne	64 200	64 200	1 599	738 sider
1056	Fællesforetagendet for et cirkulært biobaseret Europa (fællesforetagendet CBE)	23 600	10 600	4 617	264 sider
1057	Fællesforetagendet for Europas jernbaner	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Det Fælles Udvalg af Europæiske Tilsynsmyndigheder	p.m.	p.m.	0	
1059	Fællesforetagendet for europæisk højtydende databehandling (fællesforetagendet EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 sider
105	Artikel 105	3 576 200	2 746 300	2 608 025	
1060	Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed (ELA)	2 178 200	1 895 000	1 757 299	24 668 sider
1061	Den Europæiske Anklagemyndighed (EPPO)	5 091 300	5 071 900	2 515 829	45 980 sider
1062	Det Europæiske Forvaltningsorgan for Sundhed og Det Digitale Område (HADEA)	6 500	6 300	0	74 sider
1063	Den Fælles Patentdomstol (UPC)	172 300	147 000	0	1 800 sider
106	Artikel 106	7 448 300	7 120 200	4 273 128	
1099	Indtægter fra nye kunder	p.m.	p.m.	84 318	
109	Artikel 109	p.m.	p.m.	84 318	
10	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER OG ORGANER	40 362 200	41 788 900	40 870 110	
1100	Europa-Kommissionen	1 170 600	1 160 500	316 203	13 455 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1101	Europa-Parlamentet	p.m.	4 100	17 025	
1102	Rådet for Den Europæiske Union	323 200	323 200	21 236	3 715 sider
1103	Den Europæiske Revisionsret	220 500	245 500	193 903	
1104	Det Europæiske Regionsudvalg	p.m.	9 200	194	
1105	Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	p.m.	1 300	13 426	
1106	Den Europæiske Unions Domstol	p.m.	4 100	65 651	
1107	Den Europæiske Centralbank	63 500	37 300	44 177	608 sider
1108	Den Europæiske Ombudsmand	253 100	232 000	333 392	2 880 sider
1109	Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 sider
110	Artikel 110	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
11	BETALINGER FRA INSTITUTIONERNE	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	44 142 500	45 538 200	42 991 937	Artikel 10, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
2000	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	0	
200	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	0	Artikel 10, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
20	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
3001	Deltagelse i Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI)	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
3002	Forvaltning af interinstitutionelle projekter	804 300	757 600	660 092	Denne post dækker indtægter i forbindelse med centrets forvaltning af interinstitutionelle projekter, navnlig IATE-projektet.
300	Interinstitutionelt samarbejde	804 300	757 600	660 092	
30	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	804 300	757 600	660 092	
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	804 300	757 600	660 092	
4000	Bankrenter	375 000	500 000	37 164	
400	Bankrenter	375 000	500 000	37 164	Denne artikel dækker renter, som centret modtager på sine bankkonti.
4010	Diverse tilbagebetalinger	163 300	175 100	103 321	
401	Diverse tilbagebetalinger	163 300	175 100	103 321	Denne artikel dækker diverse tilbagebetalinger, herunder indtægter fra fremleje af parkeringspladser og hosting af et datacenter for Den Europæiske Unions Jernbaneagentur og fællesforetagendet for europæisk højtydende databehandling.
4020	Finansielt bidrag fra den luxembourgske stat	170 000	170 000	170 000	Det finansielle bidrag fra den luxembourgske stat indgår som støtte til finansiering af centrets årlige lejeudgifter
402	Andre bidrag	170 000	170 000	170 000	
40	ANDRE INDTÆGTER	708 300	845 100	310 484	
4	ANDRE INDTÆGTER	708 300	845 100	310 484	
5000	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	0	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i centrets finansforordning af 22. september 2019.
500	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	0	
5010	Overførsel fra reserven til ekstraordinære investeringer	p.m.	p.m.	0	Overførslen fra reserven til ekstraordinære investeringer svarer til udgifterne i kapitel 32, "Udgifter i forbindelse med eCdT-programmet".
5015	Overførsel fra reserven til prisstabilisering	3 725 700	1 430 787	0	Overførslen fra reserven til prisstabilisering er nødvendig for at afbalancere budgettet.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
501	Overførsler fra reserver fra foregående år	3 725 700	1 430 787	0	
50	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	3 725 700	1 430 787	0	
5	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	3 725 700	1 430 787	0	
6000	Tilbageførsler til kunder	p.m.	p.m.	0	
600	Tilbageførsler til kunder	p.m.	p.m.	0	
60	TILBAGEFØRSLER TIL KUNDER	p.m.	p.m.	0	
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	p.m.	0	
	Indtægter i alt	49 380 800	48 571 687	43 962 513	
	UDGIFTER				
1100	Grundlønninger	18 645 500	17 207 800	16 138 845	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling skal dække grundløn til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1101	Familietillæg	1 772 500	1 600 800	1 486 436	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 62, 67 og 68, samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsesstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Udlandstillæg og særlige udlandstillæg	2 970 500	2 779 000	2 632 729	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 62 og 69, samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særlige udlandstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1103	Sekretariatstillæg	11 600	11 000	5 566	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 18, stk. 1, i bilag XIII. Denne bevilling skal dække sekretariatstillægget til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i stillingsgruppe AST med stilling som maskinskriver, stenograf, fjernskriverassistent, typograf, direktionsekretær eller chefsekretær, som var berettiget til at modtage dette i den måned, der gik forud for den 1. maj 2004.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
110	Tjenestegørende personale	23 400 100	21 598 600	20 263 576	
1113	Praktikanter	96 800	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til praktikanter.
1115	Kontraktansatte	2 011 400	1 754 200	1 430 896	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 3a og afsnit IV.
111	Kontraktansatte og praktikanter	2 108 200	1 754 200	1 430 896	Denne artikel blev tidligere kaldt "Hjælpeansatte og lokalt ansatte".
1120	Videreuddannelse af personale	105 000	105 000	101 557	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 24a.
112	Videreuddannelse af personale	105 000	105 000	101 557	
1130	Sygeforsikring	634 000	611 400	571 238	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 72. Ordning vedrørende sygeforsikring for tjenestemænd i Den Europæiske Union.
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervs sygdomme	94 000	84 000	67 846	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidraget til ulykkesforsikringen og forsikringen mod erhvervs sygdomme.
1132	Arbejdsløshedsforsikring	161 700	159 200	148 632	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 28a. Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
1133	Stiftelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 42. Denne bevilling skal dække de godtgørelser, som centret skal yde til tjenestemænd og midlertidigt ansatte med henblik på stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet.
1134	Bidrag til Unionens pensionsordning	4 177 200	3 798 400	3 572 329	Denne bevilling skal dække centrets arbejdsgiverbidrag til Unionens pensionsordning.
113	Arbejdsgiverbidraget til socialsikringsordningen	5 066 900	4 653 000	4 360 045	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1140	Ydelser ved barnefødsel og ved død	1 600	1 600	198	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække: – bevillinger til barselsydelser for børn af ansatte, hvis hjemland ikke har nogen bestemmelser om denne type ydelse – ydelse i tilfælde af en tjenestemands død, betaling af afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned, som følger efter den måned, hvori døden indtrådte, og udgifter til transport af den afdøde til hjemstedet. I tilfælde af en ansats død, vil de tilsvarende bevillinger blive overført fra post 1100.
1141	Godtgørelse af årlige rejseudgifter	262 800	274 400	246 909	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 8 i bilag VII. Denne bevilling skal dække betalingen af den faste godtgørelse af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for disses ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted.
1143	Faste tjenstlige godtgørelser	p.m.	p.m.	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 14 i bilag VII. Denne bevilling skal dække faste tjenstlige godtgørelser for tjenestemænd eller midlertidigt ansatte, som på grund af de opgaver der pålægges dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter.
114	Øvrige tillæg og godtgørelser	264 400	276 000	247 108	
1150	Overarbejde	p.m.	p.m.	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 56 samt bilag VI. Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og timebetaling for overarbejde, der er udført af tjenestemænd og midlertidigt ansatte i stillingsgruppe AST og af lokalt ansatte, som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende bestemmelser.
115	Overarbejde	p.m.	p.m.	0	
1171	Freelancetolke og konferenceteknikere	p.m.	p.m.	0	Betaling af freelancetolke, der indkaldes til at varetage tolkning på enkeltstående konferencer, i tilfælde af at Kommissionen ikke har været i stand til at stille tolkning til rådighed for centret. Godtgørelsen omfatter ud over honoraret også bidrag til livsforsikring og til syge- og ulykkesforsikring, befodringsudgifter for freelancetolke, som ikke er bosiddende på tjenestestedet, rejseudgifter og betaling af den faste rejsegodtgørelse.
1175	Vikarer	168 600	200 000	216 385	Denne bevilling skal dække anvendelse af vikarer.
117	Andre ydelser	168 600	200 000	216 385	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1180	Forskellige udgifter i forbindelse med tiltræden	42 800	42 800	5 170	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 27 til 31 og 33. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer.
1181	Rejseudgifter	19 400	19 400	3 426	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71, samt artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling skal dække rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (herunder for deres familiemedlemmer) ved tiltræden og udtræden af tjenesten i centret.
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	96 000	90 400	72 622	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten samt ved endelig fratræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1183	Flytteudgifter	34 200	26 200	14 556	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling skal dække flytteomkostninger for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved endelig fratræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1184	Midlertidige dagpenge	95 200	89 800	106 539	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som godtgør, at de var nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (herunder også ved forflyttelse).
118	Forskellige udgifter i forbindelse med tiltræden og forflyttelse	287 600	268 600	202 313	
1190	Justeringskoefficienter	1 200	200	58	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling skal dække udgifterne ved anvendelse af justeringskoefficienterne på tjenestemændenes og de midlertidigt ansattes lønninger og på overarbejde.
119	Justeringskoefficienter og løntilpasninger	1 200	200	58	
11	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	31 402 000	28 855 600	26 821 938	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1300	Tjenesterejse- og -befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed	46 600	46 600	36 900	Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af det vedtægtsmæssige personale i centrets interesse i overensstemmelse med bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union.
130	Tjenesterejser og befordring	46 600	46 600	36 900	
1310	Udgifter til tjenesterejser i forbindelse med uddannelse	16 200	16 200	1 551	Denne bevilling skal dække udgifter til tjenesterejser, der vedrører uddannelse uden for Luxembourg.
131	Tjenesterejser og befordring i forbindelse med uddannelse	16 200	16 200	1 551	
13	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	62 800	62 800	38 451	
1400	Restauranter og kantiner	2 400	2 400	1 710	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til drift af restauranter, cafeteriaer og kantiner, navnlig til kontrakterne om vedligeholdelse af faciliteter, anskaffelse af materiel osv.
140	Sociomedicinsk infrastruktur	2 400	2 400	1 710	
1410	Lægetjeneste	77 000	76 600	65 000	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 59 og artikel 8 i bilag II.
141	Lægetjeneste	77 000	76 600	65 000	
1420	Andre udgifter	741 800	728 400	614 918	Denne bevilling skal dække udgifter til deltagelse i Udvalget for Samarbejde mellem Institutionerne i Velfærdsspørgsmål, dagcentre for mindre børn og uddannelsesinstitutioner. Bevillingen er baseret på det overslag, som Kommissionens Kontor for Infrastruktur og Logistik (OIL) har lavet.
1421	Sociale relationer	14 000	18 000	12 000	Denne bevilling skal tilskynde til og finansiere alle initiativer med henblik på at fremme sociale relationer mellem ansatte af forskellige nationaliteter, andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte samt omkostninger ved tilrettelæggelse af receptioner for personalemedlemmer.
142	Andre udgifter	755 800	746 400	626 918	
14	SOCIOMEDICINSK INFRASTRUKTUR	835 200	825 400	693 628	
1520	Mobilitet blandt personalet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tjenestemænd og midlertidigt ansatte fra centret, der udstationeres eller midlertidigt ansættes i nationale eller internationale organer.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1521	Tjenestemænd fra centret, der midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige institutioner eller virksomheder.	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tjenestemænd og midlertidigt ansatte fra centret, der udstationeres eller midlertidigt ansættes i nationale eller internationale organer.
152	Mobilitet	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITET	p.m.	p.m.	0	
1600	Ekstraordinær hjælp	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenstemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
160	Velfærd	p.m.	p.m.	0	
1620	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække familietilskud, udgifter til modtagelse af nyansat personale, juridisk bistand, støtte til spejderorganisationer og guider og sekretariatsbistand til forældreforeninger.
162	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	
1630	Dagcenter for mindre børn	59 400	55 600	62 600	Denne bevilling skal dække udgifter til dagcentre for mindre børn og uddannelsesinstitutioner. Bevillingen er baseret på det overslag, som Europa-Parlamentet har lavet.
163	Dagcenter for mindre børn	59 400	55 600	62 600	
1640	Supplerende støtte til handicappede	1 600	1 500	0	Denne bevilling skal gøre det muligt at yde godtgørelse til handicappet tjenestegørende personale, ægtefæller og forsørgelsesberettigede børn, efter at eventuelle nationale rettigheder er udtømt, at få godtgjort andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundet.
164	Supplerende støtte til handicappede	1 600	1 500	0	
16	VELFÆRD	61 000	57 100	62 600	
1700	Udgifter til traktement og repræsentation	2 500	2 500	0	Denne bevilling skal dække udgifter til traktement og repræsentation og forskellige receptioner.
170	Traktement og repræsentation	2 500	2 500	0	
17	TRAKTEMENT OG REPRÆSENTATION	2 500	2 500	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
1900	Pensioner og udtrædelsespenge	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække pensioner og udtrædelsespenge.
190	Pensioner	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONER	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONALE	32 363 500	29 803 400	27 616 617	
2000	Leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	2 079 200	2 047 000	1 970 766	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af centrets bygninger eller dele af bygninger og parkeringspladser.
200	Investering i fast ejendom, leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	2 079 200	2 047 000	1 970 766	
2010	Forsikringer	13 200	13 200	11 999	Denne bevilling skal dække forsikringspræmier vedrørende bygninger eller bygningsafsnit, der benyttes af centret.
201	Forsikringer	13 200	13 200	11 999	
2020	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	437 500	458 700	172 569	Denne bevilling skal dække løbende udgifter.
202	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	437 500	458 700	172 569	
2030	Rengøring og vedligeholdelse	375 200	371 300	193 213	Denne bevilling skal dække udgifter til rengøring (regelmæssig rengøring, indkøb af rengørings-, vaske- og rensningsmidler mv.), udgifter til vedligeholdelse af udstyr og tekniske installationer (elevatorer, centralvarmesystemer, luftkonditioneringssystemer mv.) og udgifter til bortskaffelse af affald.
203	Rengøring og vedligeholdelse	375 200	371 300	193 213	
2040	Indretning af lokaler	5 000	5 000	10 425	Denne bevilling skal dække indretning af lokaler og reparation af bygningen.
204	Indretning af lokaler	5 000	5 000	10 425	
2050	Sikring af og tilsyn med bygninger	209 500	204 900	153 086	Denne bevilling skal dække forskellige udgifter til sikring af bygninger, særlig kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og opfyldning af brandslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyr til tjenestemænd, der har meldt sig til frivillig brandmandstjeneste, og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger.
205	Sikring af og tilsyn med bygninger	209 500	204 900	153 086	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
2060	Ejendoms erhvervelser	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifterne til et eventuelt køb af en bygning til centrets hjemsted.
206	Ejendoms erhvervelser	p.m.	p.m.	0	
2080	Udgifter i forbindelse med ejendoms erhvervelser eller opførelse af bygninger	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til ekspertbesigtigelser af bygninger.
208	Udgifter i forbindelse med ejendoms erhvervelser eller opførelse af bygninger	p.m.	p.m.	0	
2090	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække andre løbende udgifter, der ikke er opført særskilt, f.eks. administrative udgifter ud over udgifter til forbrug (vand, gas, elektricitet), vedligeholdelse og kommunale skatter og hermed forbundne udgifter.
209	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF BYGNINGER OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 119 600	3 100 100	2 512 059	
2100	Indkøb, arbejde på, serviceeftersyn og vedligeholdelse af hardware og software	2 089 900	2 063 700	2 051 602	Denne bevilling skal dække indkøb og leje af computerhardware, udvikling af software og vedligeholdelse af softwarepakker/software samt andet EDB-udstyr osv. Telekommunikationsudstyr, fotokopieringsmaskiner og printere er ligeledes opført under denne post.
210	Informationsteknologi	2 089 900	2 063 700	2 051 602	
2120	Eksterne tjenesteydelser vedrørende drift, implementering, udvikling og vedligeholdelse af software og systemer	2 377 200	2 267 500	2 073 874	Denne bevilling skal dække udgifter til eksternt driftspersonale (operatører, administratorer, systemingeniører osv.).
212	IT-tjenester	2 377 200	2 267 500	2 073 874	
21	DATABEHANDLING	4 467 100	4 331 200	4 125 476	
2204	Kontorudstyr	5 000	5 000	3 000	Denne bevilling skal dække køb, leje, vedligeholdelse og reparation af kontorudstyr og tekniske installationer, undtagen udstyr som printere og fotokopieringsmaskiner.
220	Tekniske anlæg og kontorudstyr	5 000	5 000	3 000	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
2210	Førstegangsanskaffelser	10 000	10 000	3 991	Denne bevilling skal dække udgifter til køb, udskiftning, vedligeholdelse, anvendelse og reparation af inventar.
221	Inventar	10 000	10 000	3 991	
2230	Nye indkøb af køretøjer	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække indkøb af en tjenestevogn til centret.
2232	Leje af transportmidler	8 900	6 000	5 821	Denne bevilling skal dække leje, i form af en langtidskontrakt, af tjenestevogne samt lejlighedsvis lejeudgifter til dækning af visse uforudsete behov.
2233	Vedligeholdelse, anvendelse og reparation af transportmidler	2 000	2 000	1 250	Denne bevilling skal dække udgifter til anvendelse og vedligeholdelse af transportmateriel og udgifter til benyttelse af offentlige transportmidler.
223	Transportmidler	10 900	8 000	7 071	
2250	Udgifter til dokumentation og bibliotek	23 000	20 000	21 596	Denne bevilling skal dække indkøb af biblioteksanskaffelser, abonnementer på aviser, tidsskrifter, onlinetjenester som f.eks. ordbøger samt anden dokumentation og andre biblioteksudgifter.
2255	Dokumentation, oversættelse og flersprogede værktøjer	15 000	15 000	73	Denne bevilling skal dække udgifter til dokumentation, oversættelse og flersprogede værktøjer, som f.eks. erhvervelse, konsolidering og udvidelse af indholdet af terminologi- og sprogdata-baser, oversættelseshukommelser og ordlister til automatisk oversættelse.
225	Udgifter til dokumentation og bibliotek	38 000	35 000	21 669	
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	63 900	58 000	35 732	
2300	Papirvarer og kontorartikler	14 000	14 000	11 170	Denne bevilling skal dække indkøb af papirvarer og kontorartikler.
230	Papirvarer og kontorartikler	14 000	14 000	11 170	
2320	Bankomkostninger	2 100	5 000	2 000	Denne bevilling skal dække bankomkostninger og udgifter til forbindelsen til bankernes telekommunikationsnet.
2321	Kurstab	p.m.	p.m.	0	Denne post skal dække tab i forbindelse med centrets omvekslingstransaktioner som led i forvaltningen af centrets budget i det omfang, hvor disse tab ikke opvejes af fortjeneste i forbindelse med omvekslingstransaktioner.
232	Finansielle udgifter	2 100	5 000	2 000	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
2330	Procesomkostninger	20 000	20 000	10 000	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med tvister og bistand fra advokater og andre eksperter.
233	Procesomkostninger	20 000	20 000	10 000	
2340	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til skadeserstatning og ved erstatningsansvar over for tredjemand.
234	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	0	
2350	Diverse forsikringer	13 200	12 800	9 071	Denne bevilling skal dække allroundforsikringer, ansvarsforsikringer, tyverforsikringer og forsikringer for regnskabsføreres og forskudsbestyreres økonomiske ansvar.
2352	Diverse udgifter til afholdelse af interne møder	3 000	3 000	2 750	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af interne møder.
2353	Intern flytning af afdelinger	3 000	3 000	6 068	Denne bevilling skal dække udgifter til flytning, både inden for bygningen og til en ny bygning.
2359	Andre udgifter	2 500	2 500	0	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke er opført særskilt.
235	Andre driftsudgifter	21 700	21 300	17 889	
2360	Eksterne revisions- og vurderingsydelse	10 200	22 000	15 373	Denne bevilling skal dække udgifter til eksterne revisions- og evalueringstjenester som blandt andet revision af årsregnskabet.
236	Eksterne revisions- og vurderingsydelse	10 200	22 000	15 373	
2390	Oversættelsestjenester udført af Kommissionen	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifterne til oversættelsesarbejde, herunder også maskinskrivning, som udføres af Kommissionen for centrets regning.
2391	Tolkning	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne, for centrets regning.
2392	Administrativ bistand fra Kommissionen	152 800	150 200	110 892	Denne bevilling skal dække de administrative tjenesteydelser, som Kommissionen yder centret.
2393	Publikationer	6 000	6 000	1 874	Denne bevilling skal dække udgifter til offentliggørelse af centrets budget, årsberetning samt andre kommunikationsforanstaltninger.
2394	Distribution	30 000	20 000	0	Denne bevilling skal dække alle udgifter til distribution, særlig udgifter til reklame og marketing (kataloger, brochurer, reklamer, markedsundersøgelser osv.) og udgifter i forbindelse med information og bistand til offentligheden og kunder.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
2395	Andre tjenesteydelser leveret af EU-institutioner og agenturer	15 200	14 800	12 200	Denne bevilling skal dække udgifter til tjenesteydelser fra andre EU-institutioner og agenturer til centret, blandt andet inden for koordinering mellem agenturer.
239	Ydelser mellem institutionerne	204 000	191 000	124 966	
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	272 000	273 300	181 399	
2400	Porto og andre forsendelsesomkostninger	21 300	23 000	20 263	Denne bevilling skal dække udgifter til frankering og porto, inklusive postpakker.
240	Porto	21 300	23 000	20 263	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio-/tv-abonnementer og telekommunikationsafgifter	123 000	110 100	99 675	Denne bevilling skal dække abonnements- og kommunikationsudgifter i forbindelse med telefonsamtaler, telefax, telekonferencer og overførsel af data. Udgifter til telekommunikationsudstyr er opført under post 2100.
241	Telekommunikation	123 000	110 100	99 675	
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION	144 300	133 100	119 938	
2500	Møder og indkaldelser i almindelighed	2 000	2 000	0	Denne bevilling skal dække udgifter til rejser, ophold og hermed forbundne omkostninger for eksperter og andre besøgende samt interinstitutionelle udvalg, som indbydes til at deltage i møder, udvalg, arbejdsgrupper og seminarer.
250	Udgifter til formelle møder og indkaldelser	2 000	2 000	0	
2550	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	20 000	20 000	0	Denne bevilling skal dække udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder. Den skal også dække udgifter til afholdelse af eksterne møder i det omfang, de ikke er dækket af den eksisterende infrastruktur.
255	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	20 000	20 000	0	
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	22 000	22 000	0	
2600	Bestyrelsesmøder	20 000	10 000	2 587	Bevillinger til rejse- og opholdsudgifter og hermed forbundne omkostninger afholdt af bestyrelsesmedlemmer, der indbydes til at deltage i møder, udvalg og arbejdsgrupper.
260	Udgifter til møder og indkaldelser	20 000	10 000	2 587	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
2610	Tilrettelæggelse af bestyrelsesmøder	7 500	7 500	1 867	Denne bevilling skal dække tilrettelæggelsen af bestyrelsesmøder.
261	Tilrettelæggelse af bestyrelsesmøder	7 500	7 500	1 867	
2650	Tolkning	30 000	30 000	23 121	Denne bevilling skal dække centrets udgifter til den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne i forbindelse med bestyrelsesmøder.
265	Tolkning	30 000	30 000	23 121	
26	BESTYRELSEN	57 500	47 500	27 575	
2700	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	50 000	50 000	0	Denne bevilling skal dække udgifter til konsultationer, studier og undersøgelser, der pr. kontrakt er overdraget til kvalificerede eksperter, især vurderingsrapporter, og vederlag til eksterne konsulenter.
270	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	50 000	50 000	0	
27	HØRINGER OG UNDERSØGELSER	50 000	50 000	0	
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	8 196 400	8 015 200	7 002 178	
3000	Eksterne oversættelsestjenester	7 900 000	8 610 000	9 008 012	Denne bevilling skal dække udgifter til eksterne udbyderes levering af sprog-tjenester.
3001	Tekniske tjenester forbundet med sprog-tjenester	75 000	80 000	51 503	Denne bevilling skal dække udgifter til tekniske tjenester forbundet med sprog-tjenester.
300	Eksterne oversættelsestjenester	7 975 000	8 690 000	9 059 515	
30	EKSTERNE OVERSÆTTELSESTJENESTER	7 975 000	8 690 000	9 059 515	
3100	Interinstitutionelt samarbejde på sprogområdet	845 900	819 400	719 828	Denne bevilling skal dække udgifter til aktiviteter, der vedtages af Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI) med henblik på at fremme det interinstitutionelle samarbejde på sprogområdet. Udgifterne til IATE-projektet dækkes af indtægterne under post 3002, "Forvaltning af interinstitutionelle projekter", med undtagelse af centrets andel af disse udgifter.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
310	Udgifter til interinstitutionelt samarbejde	845 900	819 400	719 828	
31	UDGIFTER TIL INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	845 900	819 400	719 828	
3200	Udgifter i forbindelse med tjenesterejser samt andre udgifter til personale i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt af ansatte på tjenesterejse i forbindelse med eCdT-programmet.
3201	Diverse driftsudgifter i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække diverse driftsudgifter i forbindelse med eCdT-programmet, dog ikke IT-udgifter.
3202	Udgifter til hardware og software i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til hardware og software i forbindelse med eCdT-programmet.
3203	IT-konsulentbistand i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til IT-konsulentbistand i forbindelse med eCdT-programmet.
320	Udgifter i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	
32	UDGIFTER I FORBINDELSE MED ECdT-PROGRAMMET	p.m.	p.m.	0	Dette kapitel omfatter bevillinger til udgifter i forbindelse med eCdT-programmet, som er overført fra reserven til ekstraordinære investeringer til indtægtspost 5010.
3	DRIFTSUDGIFTER	8 820 900	9 509 400	9 779 343	
10003	Reserve til prisstabilisering	p.m.	p.m.	0	Reserve oprettet i 2011 til prisstabilisering. Ved udgangen af 2024 er det samlede beløb i reserven 5 161 964 EUR.
10004	Permanent forhåndsfinansieringsfond	p.m.	p.m.	0	Reserve til oprettelse af den permanente forhåndsfinansieringsfond, som foreskrives i artikel 71a i Oversættelsescentrets finansforordning. Det samlede beløb i fonden er 16 529 466 EUR.
10006	Reserve til ekstraordinære investeringer	p.m.	p.m.	0	Der er ikke afsat bevillinger i 2024 til ekstraordinære investeringer. Det samlede beløb i reserven er 90 489 EUR under hensyntagen til forbruget under indtægtspost 5010.
10008	Underskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	1 243 687	0	Underskud fremført fra det foregående regnskabsår i overensstemmelse med artikel 17, stk. 3, i centrets finansforordning af 22. september 2019.
1000	Formålsbestemte reserver	p.m.	1 243 687	0	
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	1 243 687	0	
10	RESERVER	p.m.	1 243 687	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Budget 2024	Ændringsbudget nr. 2/2023	Gennemførelse 2022	Anmærkninger
	Udgifter i alt	49 380 800	48 571 687	44 398 138	

BILAG 1 – STILLINGSFORTEGNELSE

Ansættelsesgruppe og lønklasse	2022		2023		2024	
	Besat pr. 31.12.2022		Godkendt over EU-budgettet for 2023		Centrets anmodning vedrørende EU's budgetforslag for 2024	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	1	0	1	0
AD I ALT	41	90	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST I ALT	5	43	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC I ALT	0	2	0	2	0	2
I ALT	46	135	51	142	51	142
ANTAL ANSATTE I ALT	181		193		193	

Overslag over antallet af kontraktansatte (angivet i fuldtidsækvivalenter)

Ansættelsesgrupper (AG)	2022 (reelt besatte)	2023	2024
AG IV	9,5	20,0	20,0
AG III	12,0	15,0	15,0
AG II	0,0	0,0	0,0
AG I	0,0	0,0	0,0
KA i alt	21,5	35	35